



Adineko pertsona bat edo haren senide bat bazara eta laguntza behar baduzu, eska ezazu zure auzoko Gizarte Zerbitzugunean.

**943 481 400**

Harrera egingo dizuten gizarte langileek jakin beharreko guztia azalduko dizute: zer baldintza bete behar diren, koordainketa nola egin edo eskaerak nola bete. Horrez gain, orientatu, eta zalantzak argitzen lagunduko dizute.

# Zerbitzuak eta laguntza prestazioak, etxean.

Baliabide hauen bidez, pertsonek beren etxeetan bizitzen jarrai dezakete, beren gizarte sareari uko egin gabe: familia, lagunak, bizilagunak...

- Etxez etxeko laguntza zerbitzua: laguntza zerbitzua, bai zaintza pertsonaleko lanetan: jaiki/oheratu, garbitu, jantzi, botikak kontrolatu..., bai etxeko lanetan: etxeko garbitasuna, arropa, erosketak...



- Laguntza produktuak: izan daitezke bai laguntza teknikoak etxean irisgarritasuna, mugikortasuna eta zaintza errazteko: ohe artikulatua, lekualdatzeko garabiak, dutxarako aulkia, scooters... bai laguntza ekonomikoak etxean irisgarritasuna hobetzeko, ibilgailuak egokitzeo eta laguntza teknikoko produktu berreskuraezinak erosteko.

- Teleasistentzia: zerbitzu bat, etxean izandako larrialdiak artatzeko (erorikoak, ondoeza, sutea...) eta gestioak egiten laguntzeko (Osakidetzako hitzorduak...).



- Mendeko pertsonak zaintzen dituzten senideentzako laguntzak: *Sendian programa*: Prestakuntza, norbanako laguntza psikologikoa eta laguntza taldeak eskaintzen dira.

*Egoitza zentroetan egonaldi laburrak egiteko zerbitzua:* egoitza batean hilean 5 gaueko egonaldiak, eta urtean hilabete bateko egonaldiak.





# Zerbitzuak eta prestazioak, zure auzoan... zure hirian.

Eguneko eta hurbileko arreta zerbitzuak ematen dizkiegu autonomia mantendu behar eta nahi duten pertsonei, eta zaintza handiagoa eskaintzen diegu premia bereziak ditutzenei, haien mendekotasun mailaren arabera.

- Zahartze aktiboa sustatzeko ekimenak:
  - Adineko pertsonen elkarrekin antolatzeko kolaborazioa lankidetza eta laguntza.
  - +55 programa.
  - Etengabeko ikaskuntza ekimenak.



- Erretiratutako pertsonen elkarteen sarea: 23 elkartea daude hiri osoan banatuta, eta haietan ekintzak egin, zerbitzuak erabili, eta lankidetzan jardun daiteke parekoekin.



- “*Goizaldiak*” eguneko arretako udal zerbitzua: Zerbitzua zure esku dago, edo beharra duen zure senideren baten esku. Erretiratutako adineko pertsonen elkartetan eskaintzen da, eta ahul dauden edo mendekotasun moderatua duten adineko pertsonei ematen zaie, baldin eta beren autonomiari eta gizarte sareari eutsi behar edo nahi badiete, eta zerbitzua gertu nahi badute.

- Eguneko zentroak mendekotasun egoeran diren adineko pertsonentzat: Zerbitzu honek eguneko arreta eskaintzen

du lan egunetan, asteburuetan eta jaiegunetan. Prebentzio eta laguntza izaera du, eta harreman arloa hobetzeko xedea. Bi funtziobetetzen ditu, batetik, pertsona ingurunean mantentzea, eta bestetik, senideentzat laguntza/atsedena izatea.

- Ostatu eta bizikidetza aukerak ahul dauden eta mendekotasun moderatua duten adineko pertsonentzat:



*Apartamentu sozialak / Balioanitzunak / Etxebizitza komunitarioak:* Ostatu indibidualak eta/edo partekatuak dira, eta haietan pertsonentzako espazio pribatuak eta komunak daude, non oinarrizko zerbitzuak (ostatua eta zaintza) eta zerbitzu osagarriak eskaintzen diren (mantenua, arropa zuria garbitzea, tele-asistentzia sistemak edo antzekoak). Helburua da adineko pertsonak komunitate ingurunetan mantentzea ahalik eta baldintza onenetan.

*Udal egoitza ekipamendua ahul dauden eta mendekotasun moderatua duten pertsonentzat:* Aukera honek zaintza eta asistentzia handiagoa eskaintzen du, apartamentuetan eta etxebizitzetan baino. Arreta osoa ematen da ostatu, mantenu, zaintza pertsonal eta arreta psikosozialeko zerbitzu baten bidez.

*Egoitza zerbitzuak mendekotasun egoeran dauden adineko pertsonentzat:* Zentro hauek arreta osoa eta banakakoa eskaintzen dute, eta laguntza funtzionala eta psikosoziala ematen dute, baita osasun eta parte hartze zerbitzuak ere.

# Laguntza ekonomikoak.

Gizarte Zerbitzuguneetan, profesionalen talde batek arreta eskainiko dizue zuri eta zure senideei. Hala, jaso daitezkeen laguntza ekonomikoei buruzko argibideak emango dizkizuete, baita beharrezkoa duzuen laguntza teknikoa ere.

- Mendekotasun Legearen foru prestazioak:

*Familia inguruneko zaintzarako:* Laguntza ekonomiko bat da, mendekotasun egoeran dauden pertsonen zaintzarako ematen dena. Zaintza lanak mendeko pertsonarekin bizi den senideren batek egin behar ditu.

*Laguntza personala kontratatzeko:* Laguntza ekonomiko bat da, mendeko pertsonaren autonomia erraztuko duten laguntzaile pertsonalak kontratatzeko. Beharrezko da, beraz, kontratua izatea eta gizarte segurantzan alta ematea.



*Zerbitzuari lotutakoa:* Laguntza ekonomiko bat da, hainbat zerbitzu ordaintzeko, hala nola eguneko zentroa eta egoitza, plaza pribatu bat okupatzen dugunean baina plaza hitzartu bat eskatu eta hiru hilabete baino gehiago igaro ditugunean itxaron zerrendan.

Laguntza horietan jaso beharreko kopurua mendekotasun mailaren, eskatzailearen errentaren eta jasotzen ari den bestelako zerbitzu eta prestazioen arabera zehazten da.

- Kotizatu gabekoen pentsioa: Bi mota daude.

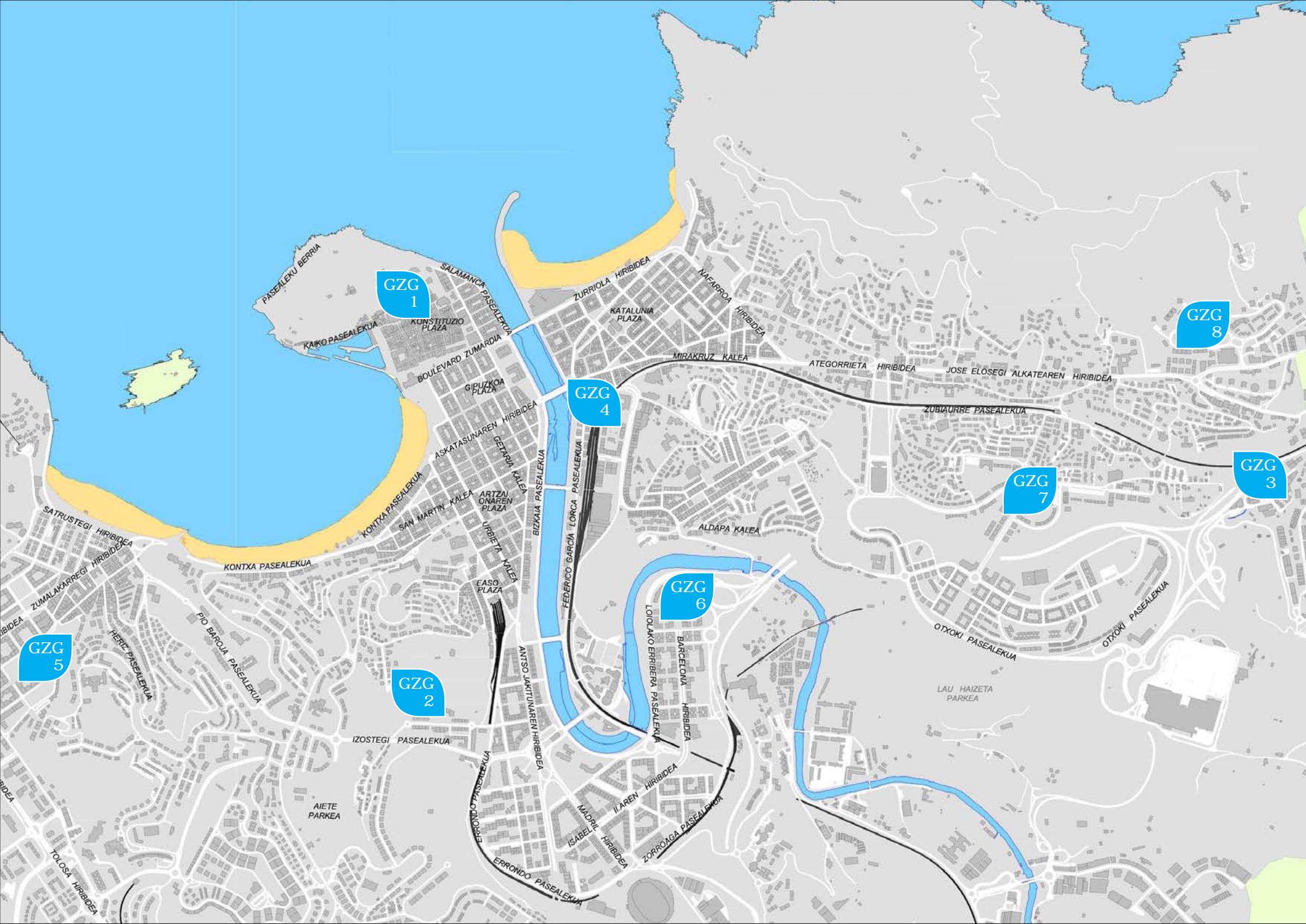
- Erretirokoa: 65 urtetik aurrera.

- Elbarritasunekoa: Gutxienez % 65eko ezgaitasunetik aurrera.

Bi kasuetan, eskatzaileek eta haien bizikidetza unitateek bizitzeko oinarrizko premiei aurre egiteko baliabide ekonomiko nahikorik ez badute.

- Gizarte larrialdiko laguntzak: Laguntza ekonomiko hauek jasotzen dituzten pertsonek ez dituzte gutxiengo baliabideak bizitzeko beharrezkotzat jotzen diren aldizkako edo unean uneko gastu espezifikoei aurre egiteko (alokairua, argia...). Laguntza hauen bidez, gizarte-bazterkeria egoerak prebenitu, saihestu edo arindu daitezke.





GZG  
1

Alde Zaharra, Erdialdea  
Konstituzio Plaza 6  
943-481556

GZG  
2

Amara  
Leire plaza 6-7  
943-452720

GZG  
3

Larratxo, Altza  
Larratxo pasealekua 22  
943-390621

GZG  
4

Gros, Egia  
Atotxako Zelaia plaza 2  
Alboko atea  
943-327770



GZG  
5

Antiguo, Ibaeta, Igeldo,  
Añorga, Aiete, Zubieta  
Jose Goikoa 4  
943-210032

GZG  
6

Erribera, Loiola,  
Martutene  
Nemesio Etxaniz 1-3  
943-481551

GZG  
7

Intxaurrondo  
Zarategi pasealekua 80  
943-321688

GZG  
8

Bidebieta, Herrera  
Serapio Mugika  
pasealekua 19  
943-390079





Si eres una persona mayor o un familiar y necesitas ayuda, solicítala en el Centro de Servicios Sociales de tu barrio.

**943 481 400**

Los/as Trabajadores/as Sociales que te atenderán te explicarán todo lo que necesitas saber: los requisitos de acceso, la forma de copago, cómo formalizar las solicitudes, y te orientarán y ayudarán a resolver tus dudas.

# Servicios y prestaciones de ayuda en el domicilio.

Estos recursos ofrecen la posibilidad de que las personas se mantengan en el propio domicilio y preserven su red social: familiar, de amistad, vecindad...

- Servicio de ayuda a domicilio: Servicio de apoyo, tanto en las tareas de cuidado personal: levantar/acostar, aseo personal, vestido, control de medicación..., como en las tareas domésticas: limpieza de la casa, de la ropa, compras...



- Productos de apoyo: Pueden ser tanto, ayudas técnicas para favorecer la accesibilidad, movilidad y cuidados en el domicilio: cama articulada, grúas de traslado, silla de ducha, scooters... como, ayudas económicas para la mejora de la accesibilidad en el domicilio, adaptación de vehículos y compra de productos de ayuda técnica no recuperables.



- Teleasistencia: Servicio para la atención de emergencias que suceden en el domicilio, (caídas, malestar, incendio...) y apoyo en la realización de gestiones, (citas Osakidetza...).



- Apoyo a familiares cuidadores de personas dependientes: *Programa sedian*: En el que se ofrece, formación, apoyo psicológico individual y grupos de apoyo.

*Servicio de estancias temporales cortas en centros residenciales:* estancias en residencia 5 noches al mes y estancias en residencia 1 mes al año.





# Servicios y prestaciones, en tu barrio,... en tu ciudad.

Ofrecemos servicios de atención diurna y cercanía para aquellas personas que necesitan y desean mantener su autonomía y de mayor cuidado para aquellas con necesidades específicas según su grado de dependencia.

- Iniciativas para la promoción del envejecimiento activo:
  - Colaboración y apoyo a la organización de asociaciones de personas mayores.
  - Programa +55.
  - Iniciativas de aprendizaje permanente.
- Red de Asociaciones de personas mayores jubiladas: 23 Asoaciaciones distribuidas por toda la ciudad donde poder realizar actividades, utilizar servicios y colaborar con iguales.
- Servicio municipal de atención diurna “*Goizaldiak*”: Servicio a tu disposición o a la de algún miembro de tu familia que lo necesite. Se ofrece en Asociaciones de personas mayores Jubiladas y está destinado a aquellas personas mayores frágiles o con dependencia moderada, que necesitan y desean mantener su autonomía y socialización, y que lo quieren cerca.
- Centros de día para personas mayores en situación de dependencia: Servicio que ofrece atención diurna en días



laborales, fines de semana y festivos, que tiene un carácter preventivo, asistencial y de mejora en el ámbito relacional, y que cumple una doble función de mantenimiento en el entorno y de apoyo/respiro familiar.

- Alternativas de alojamiento y convivencia para personas mayores frágiles y con dependencia moderada:



*Apartamentos Sociales / Polivalentes / Viviendas Comunitarias:* Son alojamientos individuales y/o compartidos, donde las personas disponen de algunos espacios privados y otros comunes, en los que se ofrecen servicios básicos (alojamientos y tutela), junto con otros complementarios (manutención, lavado de ropa blanca y sistemas de teleasistencia o similares) con el objetivo de facilitar a personas mayores el mantenimiento en entornos comunitarios en las mejores condiciones posibles.

*Equipamiento residencial municipal para personas frágiles y con dependencia moderada:* Alternativa que ofrece supervisión, tutela y asistencia de mayor intensidad que la que se ofrece en los apartamentos y viviendas. Se ofrece una atención integral, a través de un servicio de alojamiento, manutención, cuidados personales y atención psicosocial.

*Servicios residenciales para personas mayores en situación de dependencia:* Son centros que ofrecen una atención integral e individualizada proporcionando servicios asistenciales de apoyo funcional, sanitarios, psicosociales y de participación.

# Ayudas económicas.

En los Centros de Servicios Sociales, un grupo de profesionales te atiende a tí y a tus familiares y os orientará sobre las ayudas económicas que puedes percibir, proporcionandoos además la ayuda técnica necesaria.

- Prestaciones forales de la Ley de Dependencia:  
*Por cuidados en el entorno familiar (PECE)*: Es una ayuda económica destinada a apoyar los cuidados de las personas dependientes. Estos cuidados tienen que ser prestados por algún miembro de la familia que conviva con la persona.

*Para la contratación de Asistencia personal (PEAP)*: Es una ayuda económica destinada a la contratación de asistentes personales que faciliten la autonomía de la persona dependiente. Es por tanto necesario contrato y alta en seguridad social.



*Vinculada al servicio (PEVS)*: Es una ayuda económica destinada al pago de servicios tales como el centro de día o la residencia, cuando ocupamos plaza privada pero hemos solicitado plaza concertada y llevamos más de 3 meses en lista de espera.

La cuantía a percibir por estas ayudas, dependerá del grado de dependencia, y renta de la persona solicitante.

- Pensión No Contributiva: Existen dos modalidades.
  - La de jubilación: A partir de los 65 años.
  - La de invalidez: A partir de una discapacidad del 65%. En ambos casos cuando la persona solicitante y su unidad de convivencia no dispongan de recursos económicos suficientes para hacer frente a las necesidades básicas de subsistencia.
- Ayudas de Emergencia Social: Son prestaciones económicas destinadas a aquellas personas cuyos recursos resultan insuficientes para hacer frente a gastos específicos, periódicos o puntuales, que se consideran necesarios para la vida (alquiler, luz...) y que pueden prevenir, evitar o paliar situaciones de marginación social.





CSS  
1

Parte Vieja, Centro  
Plaza de la Constitución 6  
943-481556



CSS  
2

Amara  
Plaza leire 6-7  
943-452720



CSS  
3

Larratxo, Altza  
Paseo de Larratxo 22  
943-390621



CSS  
4

Gros, Egia  
Plaza del Campo de Atotxa  
2 Acc  
943-327770



CSS  
5

Antiguo, Ibaeta, Igeldo,  
Añorga, Aiete, Zubieta  
Jose Goikoa 4  
943-210032



CSS  
6

Riberas, Loiola,  
Martutene  
Nemesio Etxaniz 1-3  
943-481551



CSS  
7

Intxaurrondo  
Paseo de Zarategi 80  
943-321688



CSS  
8

Bidebieta, Herrera  
Paseo de Serapio  
Mugica 19  
943-390079

